

on the branches of the ring, ten to each branch. He talks to them, and brushes them off from the ring. When he enters another shaman goes to meet him, and strews bird's down on to the ring and on the shaman's head. Then the latter walks around the fire, and stays in the rear of the house. Now every member of the tribe must go to him, and he 'puts them through the ring.' The person who is thus cleansed must extend his right hand first, and put it through the ring, which is then passed over his head, and down along the body, which is wiped with the ring. When the ring has almost reached the feet of the person, the latter must turn to the left, and step out of it with his right foot first, turn on that foot, take out the left foot and turn once more to the left, standing on the left foot. Every member of the tribe is made to pass through the ring. It is believed that this is a means of preventing the outbreak of the epidemic. Sick persons must pass through the ring four times. Nobody is allowed to speak or to laugh during this performance. After the shaman has finished, he speaks to the people, making statements intended to show them that he knows even their most secret thoughts.

The shaman wears his neck-ring of red cedar bark all the time.

Powerful shamans are able to transform stones into berries.

Their dance is so powerful that the ground gives way under their steps, and they disappear underground.

SONGS OF SHAMANS.

1. *Song of Shaman, initiated by the Killer Whale.*

- | | | | |
|----------------------------------|---|-------------------|---------------------|
| 1. <i>K'ōē'k'ulagyilakyaatlō</i> | <i>hai'ligyaiūkoatlāsa</i> | <i>nav'alakuē</i> | <i>wahai</i> |
| Making alive | means of healing from this supernatural being | | wahai |
| <i>ēhē' nav'alakuē.</i> | | | |
| <i>ēhē'</i> supernatural being. | | | |
| 2. <i>Gyilyildögwilakyaatlē</i> | <i>hai'ligyaiūkoagsō</i> | <i>nav'alakuē</i> | <i>wahai</i> |
| Making life long | means of healing from this supernatural being | | wahai |
| <i>ēhē' nav'alakuē.</i> | | | |
| <i>ēhē'</i> supernatural being. | | | |
| 3. <i>Gyū'gyayapalāyūqdō</i> | <i>nav'alakuēkoagsō</i> | <i>nav'alakuē</i> | <i>wahai</i> |
| Going along under water | supernatural being from this supernatural being | | wahai |
| <i>ēhē' nav'alakuē.</i> | | | |
| <i>ēhē'</i> supernatural being. | | | |
| 4. <i>Sī'sonapalayūqdō</i> | <i>nav'alakuē</i> | <i>wahai ēhē'</i> | <i>nav'alakuē.</i> |
| Made to paddle under water | supernatural being | wahai ēhē' | supernatural being. |

TRANSLATION.

1. He received the power of restoring to life from the supernatural being.
2. He received the power of lengthening life from the supernatural being.
3. His supernatural helper gave him the power to travel under water.
4. His supernatural helper gave him the power to paddle along under water.

2. *Song of Shaman, initiated by the Killer Whale.*

1. *K'ōē'k'ulagyilakyaatlō* *nav'alakua.*
Life-maker real this supernatural being.
2. *K'ū'elētālayatlō* *nav'alakua.*
Making walk this supernatural being.
3. *Ts'e'ltōk'ūēk'ilayatlō* *nav'alakua.*
Making life short this supernatural being.